



# OBEČNÉ ZVESTI

**Noviny obyvateľov, návštevníkov a priateľov Strelník**

**Číslo:** tretie

**Ročník:** III.

**VIANOCE 2005**

## **O tom, čo je skutočne dôležité**

*Koniec roka je zvláštny čas... Naháňame sa, chceme stihnúť nákupy, upratať domácnosť, napiecť koláče, aj v práci všetko dokončiť, vyplatiť dlžoby... A potom, keď už prídu chvíle spoločného rodinného voľna, máme čas aj na rozjímanie, poohliadnutie sa za rokom, krátke porozmýšľanie nad svetom okolo nás...*

*V čom bol rok 2005 výnimočný? Nuž, opäť sme čelili útokom poisťovní a bánk, stále nepríjemným úradníkom a aj konkurenčný televízny tlak stúpala.*

*Dozvedali sme sa, ako sa darí hviezdám a hviezdíčkam z obrazoviek. Do detailov nás informovali, čo sa v ktorý deň stalo v akejsi vile, večer čo večer sme mohli vyhrať milióny či aspoň tisíce, dosýtosť sme mohli posielat' smsky našim speváckym favoritov. A opäť sme počúvali, ako nás politici urputne presviedčali o tom, že sú oddaní potrebám občanov...*

*Nuž, keď som to tak v hlave triedil, premohli ma mrákoty. Celé sa to zlialo do akéhosi čierneho mračna, ktoré sa rozplývalo len pomaly. Až po čase som si začal uvedomovať, aké sú tieto mámvivé reči a sľuby pomimuteľné, nepodstatné, že ich váhu často preceňujeme.*

*Všetkým nám v novom roku želim, aby sme dokázali odolať pozlátkovému zdaniu blahobytu, aby bubliny márnej slávy splasli, a aby sme plným priehrštím užívali každodenný prídela drobných radostí, ktoré máme vo vlastných rukách. Ako na to? Napríklad, tak, že pomôžeme rodičom, zdvorilo sa odzdravíme okoloidúcemu, prihovoríme sa susedke, popýtame sa kamarátov ako sa majú... Skúsme vkročiť do nového roka s vedomím toho, čo je skutočne dôležité. Tešme sa z každého dňa, z krásnej zimnej či jarnej prírody, vychutnajme si, keď nás v horúcom lete osvieži prameň čistej vody a keď mláďže opäť po roku krásne zavoňajú.*

*A nezabudnime sa počas neskorej jesene dobre započúvať do spevu zvoncov pasúcich sa oviec. Budú ohlasovať príchod ďalšej zimy. Pretože aj rok 2006 ubehne rýchlo. Rýchlejšie, ako sa teraz - na jeho začiatku - nazdávame...*

**Miroslav Debnár**

## **V i a n o c e . . .**

*sviatočné slovo zborovej farárky*

...opäť prichádzajú. Už sme si na ne zvykli. Presne vieme, čo treba pripraviť, o čo všetko sa postarať – nech to skutočne stojí za to. Využívame každú voľnú chvíľu, aby všetko bolo v perfektnom poriadku. Ešte niečo dokúpiť, napiecť a uvariť a rodina sa môže zísť. A tak mi prišlo na um: boli by Vianoce aj bez tohto hrozného zhonu?

Možno si poviete: čo je to za nezmyselná otázka? Ale, skúsme sa nad tým zamyslieť. Čo vlastne robí Vianoce jedinečnými? Ako je možné, že v určitom čase majú ľudia k sebe tak blízko a o chvíľu sú si na míle vzdialení? Prečo sa nejedna rodina správa ako ozajstná rodina len pár dní v roku? Existovali by Vianoce bez stromčeka, plameňa sviečky, Tichej noci?

Aj keď to všetko patrí k pravej vianočnej atmosfére, som šťastná, že Vianoce môže mať každý človek, a to i bez vône ihličia, žiare sviečok či melódie vianočnej piesne.

Vianoce sú viac než pocit šťatia, lásky a pokoja.. Vianoce **sú** šťastím, láskou a pokojom. Šťastím, ktoré nestráca na hodnote s plynúcim časom. Láskou, ktorá miluje všetkých bez rozdielu. Pokojom, ktorý premáha neistotu sveta okolo nás.

Prichádza Ten, čo čakany bol veky – Spasiteľ. Nie so slávou, ale ako malé dieťa. Radosť z Jeho príchodu sa dotýka našich srdc. Žiaľ, mnohokrát len vo chvíľach sviatočných. Akoby celý život nebol darom, akoby každý deň nebol sviatkom, keď smieme byť nablízku Bohu i jeden druhému navzájom.

Ak Vianoce prežívame len ako peknú tradíciu, súčasťou ktorej je návšteva kostola na Štedrý večer, život je ťažký. Ale možno...tentoraz pochopíme, že tá tichá, svätá noc je vzácny dar. Je to príležitosť nájsť svoju ľudskú hodnotu. Ak sa nám to podarí, šťastie, pokoj a láska budú u nás doma trvalo prítomné.

**Renáta Rényiová**

# **VOĽBY PREDSEDU A POSLANCOV BANSKOBYSSTRICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA 2005**

## **Ako sme (ne)hlasovali ?**

### **Do Zastupiteľstva BBSK zvolili Strelníčania týchto kandidátov:**

1. Asen Almáši, Mgr. 40 r., riaditeľ PKO B. Bystrica, nezávislý kandidát (91 hlasov)
2. Ján Králik, Ing., CSc., 56 r., primátor, SMER, SNS, HZD (32 hlasov)
3. Milan Kepeňa, Ing., 54 r., ekonóm-manažér, ANO, SF (31 hlasov)
4. Ivan Daniš, Ing., 62 r., elekt. Inžinier, ĽS - HZDS, KSS, PSNS, ZSNS (25 hlasov)
5. Ladislav Slobodník, MUDr., 38 r., plastický chirurg, nezávislý kandidát (24 hlasov)
6. Ján Lupták, 59 r., technik, ZRS (23 hlasov)
7. Peter Hudec, MUDr., 59 r., prednosta oddelenia klinickej cytológie, SMER, SNS, HZD (19 hlasov)
8. Pavol Legiň, MUDr., 58 r., primár ortopedického oddelenia, SMER, SNS, HZD (19 hlasov)

*Počet zapísaných voličov: 630*

*Hlasovalo: 105 voličov*

### **Výsledky volieb poslancov BBSK za obvod B. Bystrica (zasadnú do poslan. lavíc):**

1. Ladislav Topoľský - HZD, SNS, Smer
2. Pavol Legiň - HZD, SNS, Smer
3. Ján Chladný - DS, KDH, SDKÚ
4. Peter Lačný - DS, KDH, SDKÚ
5. Peter Hudec - HZD, SNS, Smer
6. Asen Almáši - nezávislý
7. Viera Marková - DS, KDH, SDKÚ
8. Ján Králik - HZD, SNS, Smer

### **Voľby predsedu BBSK**

Ako hlasovali obyvatelia našej obce?

#### **Prvé kolo, 26. novembra 2005:**

1. Milan Murgaš, doc., Ing., CSc., 54 r., rektor UMB, SMER, SNS, HZD, KDH, SZS (49 hlasov)
2. Milan Kepeňa, Ing., 54 r., ekonóm-manažér, ANO, SF (34 hlasov)
3. Viliam Soboňa, MUDr., 57 r., lekár ĽS - HZDS, KSS, PSNS, ZSNS (13 hlasov)
4. Jozef Mikuš, Ing., 45 r., poslanec NR SR, SDKÚ, DS (10 hlasov)
5. Péter Csúsz, Mgr., 39 r., Strana maďarskej koalície (1 hlas)

*Počet zapísaných voličov: 630*

*Hlasovalo: 107 voličov*

#### **Druhé kolo, 10.12.2005**

1. Milan Murgaš, doc., Ing., CSc., 54 r., rektor UMB, SMER, SNS, HZD, KDH, SZS (45 hlasov)
2. Jozef Mikuš, Ing., 45 r., poslanec NR SR, SDKÚ, DS (21 hlasov)

*Počet zapísaných voličov: 632*

*Hlasovalo: 66 voličov*

### **Výsledky volieb predsedu BBSK za obvod B. Bystrica**

Milan Murgaš z koalície Smer-SNS-HZD-KDH-SZS vyhral v obvode Banská Bystrica voľby predsedu Banskobystrického samosprávneho kraja. Murgaš získal v 2. kole volieb predsedu Banskobystrického samosprávneho kraja 53,09 percenta hlasov. Jeho protikandidát Jozef Mikuš z koalície SDKÚ-DS získal podporu 46,91 percenta voličov.

Milan Murgaš získal 6262 hlasov, Jozef Mikuš 5532 hlasov. Celkový počet platných odovzdaných hlasov bol 11 794. Na voľbách sa zúčastnilo 11 892 voličov z celkového počtu 91 061 občanov zapísaných vo voličských zoznamoch.

Účasť v obvode Banská Bystrica tak predstavovala 13,06 percenta.

**(Zdroj: ŠÚ SR)**

## Vít'az volieb predsedu BBSK Milan Murgaš chce dosiahnuť spravodlivosť a poriadok

Zastavenie chudoby v Banskobystrickom samosprávnom kraji, ukončenie ničenia jeho majetku a vytvorenie spravodlivosti a poriadku chce čo najskôr dosiahnuť Milan Murgaš, ktorý zvíťazil v sobotňajších voľbách predsedu BBSK.

Prezentoval to už vo svojom volebnom programe a myslí si, že aj preto získal vo voľbách viac hlasov ako jeho protikandidát. K víťazstvu mu podľa vlastných slov pomohla komunikácia s voličmi nie cez billboardy, ale na osobných stretnutiach. Pozitívne vníma aj budúcu spoluprácu so Zastupiteľstvom BBSK. "Situácia je dobrá, pretože už pred týždňom došlo k podpísaniu dohody o povolebnej spolupráci, v dôsledku ktorej sa vytvorila väčšina v parlamente. Čiže budem sa mať o čo oprieť. Predpokladám, že realizácia môjho programu, s ktorým som vyhral, bude hneď od začiatku postupovať veľmi dynamicky," povedal pre TASR Murgaš. Po zložení sľubu povie pracovníkom Úradu BBSK predstavy o spolupráci a začne uplatňovať svoj systém práce.

Jeho najbližšími spolupracovníkmi budú ľudia, ktorým dôveruje a ktorí sú schopní podávať vysoký výkon a kvalitne pracovať. Na najvyšších postoch teda určite nastanú výmeny a budú veľmi rýchle, zdôraznil Murgaš, ktorý je rektorom banskobystrickej Univerzity Mateja Bela i poslancom Národnej rady SR. "Mám takú predstavu, že sa vzdám funkcie rektora. Ešte zvážim kedy, lebo je potrebné niektoré veci ešte dotiahnuť. Dokončím volebné obdobie v parlamente a už nebudem kandidovať v ďalších voľbách. To znamená, že v priebehu budúceho roka mi zostane len pozícia predsedu samosprávneho kraja, ktorej sa chcem plne venovať," dodal Murgaš.

Porazený kandidát na predsedu VÚC v Banskobystrickom kraji Jozef Mikuš prijal dnešný volebný výsledok ako realitu, ktorá odzrkadľuje súčasný stav v spoločnosti. "Ďakujem ale všetkým, ktorí mi dali svoje hlasy a súčasne gratulujem víťazovi," povedal Mikuš TASR. Ako už zvolený poslanec VÚC chce v budúcom volebnom období obohatiť prácu zastupiteľstva svojimi skúsenosťami. V 2. kole volieb predsedu BBSK získal Milan Murgaš z koalície Smer-KDH-SNS-HZD-SNS 50,89 percenta hlasov. Jeho protikandidáta Jozefa Mikuša z koalície SDKÚ-DS podporilo 49,11 percenta voličov.

**Zdroj: TASR**

## Profil novozvoleného predsedu BBSK

*Milan Murgaš sa narodil 10. júla 1951 v Banskej Bystrici. Národohospodársku fakultu Vysokej školy ekonomickej v Bratislave vyštudoval v roku 1975.*

*Absolvoval zahraničné študijné pobyty v USA, Dánsku, Holandsku a v Anglicku.*

*V rokoch 1990 až 1993 pôsobil ako riaditeľ Rehabilitačného liečebného ústavu Kováčová, v rokoch 1995 až 1999 ako vedúci katedry Ekonomickej fakulty UMB, v rokoch 1996 až 2000 ako prorektor pre rozvoj na UMB a od 1. júna 2000 ako rektor Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici.*

*Je poslancom NR SR za stranu Smer-SD, je členom Výboru NR SR pre financie, rozpočet a menu a členom Stálej delegácie NR SR pre Zhromaždenie Západoeurópskej únie. Vo voľbách predsedu BBSK kraja kandidoval za koalíciu Smer-SD, SNS, HZD, KDH a SZS.*

## O čo sa stará samosprávny kraj?

*Pôsobnosti na jednotlivých úsekoch prechádzali na samosprávny kraj postupne a to:*

### **s účinnosťou od 1. januára 2002 :**

- prechod pôsobnosti na úseku dráh
- nové pôsobnosti na úseku civilnej obrany
- prechod pôsobnosti na úseku stredného školstva
- pôsobnosti na úseku cestovného ruchu a regionálneho rozvoja
- pôsobnosti na úseku cestnej dopravy (starostlivosť o cesty 2. a 3. triedy)
- pôsobnosti na úseku sociálnej pomoci (Zariadenia opatrovateľskej služby, domovy dôchodcov)
- pôsobnosti na úseku divadelnej činnosti, na úseku múzeí a galérií, osvetovej činnosti a knižníc

### **s účinnosťou od 1. júla 2002 :**

- pôsobnosti na úseku školstva a školských zariadení
- pôsobnosti na úseku sociálnej pomoci, telesnej kultúry
- pôsobnosti na úseku zdravotnej starostlivosti a humánnej farmácie

### **s účinnosťou od 1. januára 2003 :**

- pôsobnosti na úseku sociálnej pomoci
- pôsobnosti na úseku územného plánovania a stavebného poriadku

### **s účinnosťou od 1. januára 2004 :**

- pôsobnosti na úseku pozemných komunikácií

## Z rokovania obecných poslancov

Na ostatných rokovaníach v roku 2005 sa obecní poslanci zaoberali okrem iného aj rozšírením Zariadenia opatrovateľskej služby. Starostka obce E. Čiefová ich oboznámila s tým, že na základe žiadosti zaslanej na Ministerstvo financií, nám na rekonštrukcii prízemnia ZŠ poskytnú finančné prostriedky vo výške 421 000.-Sk. Je však potrebné vyčerpať ich do 31.12.2005. Aj preto bolo nevyhnutné urýchlene vyhotoviť projekt. Nakoľko bolo potrebné nakúpiť stavebný materiál, t.j. okná, dvere, dlažby, obklady, na ktoré táto suma nepostačuje, bolo preto potrebné doplatiť z rozpočtu obce cca 600 000.-Sk

Obecné zastupiteľstvo zobralo informáciu o stave príprav na stavebné úpravy ZŠ na ZOS na vedomie a schválilo zabezpečenie nákupu potrebných stavebných materiálov tak, aby sa mohlo zo stavebnými úpravami začať v zimnom období.

Pridelené finančné prostriedky na to nebudú postačovať a preto je potrebné cca 600.000.-Sk doplatiť z rozpočtu obce, pokiaľ ďalšie prostriedky dostaneme v roku 2006

Starostka obce ďalej poslancov oboznámila, že 10 obcí mikroregiónu RENTAR – sa môže zapojiť do projektu Internetizácia mikroregiónu. Jeho výhodou má byť hlavne to, že by obecný úrad, ZŠ a knižnica mohli získať vysokorýchlostný lacný a bezpečný internet a sieť s optickými káblami aj pre telefón a prenos digitálneho signálu.

Obec, ZŠ, a knižnica by internet využívali 24 hodín denne bez obmedzenia, bezplatne na 10 rokov. Napojiť sa budú môcť aj občania za jednorázový poplatok 7000.-Sk

Obecné zastupiteľstvo súhlasilo s realizáciou projektu pre „Región Nízke Tatry a Rudohorie „- v rámci grantovej schémy č.3.2.a – na poskytnutie vysokorýchlostného lacného a bezpečného pripojenia na INTERNET pre OcÚ, ZŠ a KNIŽNICU. Zároveň súhlasilo s úmerným spolufinancovaním nákladov na vypracovanie projektu

Reč bola aj o základnej škole. Nakoľko sa v nej k 1.9.2005 znížil počet žiakov na 32, budú sa učiť len na poschodí. Prízemie zostáva prázdne, navyše je vo veľmi zlom stave – sú plesnivé múry, opadáva omietka a v telocvični je úplne zničené linoleum – čo by bolo treba dať do poriadku.

Nakoľko o umiestnenie v ZOS je značný záujem dôchodcov nielen z obce, ale aj z okolia, bolo by dobré pre tento účel využiť prázdne priestory ZŠ. Tým by sa zvýšil počet klientov o 10 – spolu by tu žilo 24 klientov.

Tiež by sa získali priestory pre vedúcu a aj personál – nakoľko pracujú vo veľmi stiesnených podmienkach.

Zároveň by sa dosiahla spokojnosť na umiestnenie odkázaných dôchodcov, pre ktorých by sa zriadila pekná spoločenská miestnosť a pre personál slušné priestory pre prácu, ale aj osobnú hygienu.

Celé prízemie budovy (okrem telocvične) by patrilo a bolo by využívané dôchodcami na poskytovanie sociálnej starostlivosti.

Obecné zastupiteľstvo preto schválilo rekonštrukciou prízemnia ZŠ na rozšírenie priestorov súčasného ZOS s tým, aby na tento účel boli vybavené finančné prostriedky cez ministerstvo práce a financií nakoľko obec už vložila vlastné dlho šetrené prostriedky do rekonštrukcie MŠ na ZOS a viac prostriedkov už nemá.

Poslanci odporučili starostke obce, požiadať vyššie orgány o finančné prostriedky na rekonštrukciu ZŠ a podľa finančných možností začať pripravovať potrebné podklady.

Ďalšie diskusné príspevky boli vznesené na riešenie situácie s nedostatkom stavebných pozemkov v obci. Aj preto je v našich školských zariadeniach málo detí. Starostka informovala, že stavebných pozemkov v prelukách obce je dosť – možno aj 18, avšak majitelia ich nechcú odpredať. Tvrdia, že ich nechávajú pre svoje deti a ďalším problémom je aj to, že pozemnoknižné vybavovanie týchto pozemkov je veľmi ťažké a dlhotrvajúce. Predovšetkým preto, že v každej parcele je veľa spoluvlastníkov a ich totožnosť sa mnohokrát nedá zistiť. Samotný geometrický plán stojí najmenej 10.000.-Sk. Zo spoluvlastníkov ho nemá kto dať vyhotoviť.

Poslanci navrhli, či by nebolo možné dať urobiť územný plán v ktorom by sa vyhládol a zapracoval nový stavebný obvod a kde by sa po vykúpení dalo postaviť aspoň 15 nových domov. Cena za vyhotovenie ÚPD sa pohybuje okolo 80.000.-Sk. Nakoniec sa dohodlo tak, že aby sa vyriešili v prvom rade voľné pozemky v prelukách obce.

(md)

# PRVÉ VIANOCE V „STROME“

## Nech nikto nie je sám

Padá sniežik bielučký, na polia aj na lúčky...Všetko navôkol sa belie, pani zima drží svoje žezlo vo svojich rukách. Belobou žiaria aj vlasy obyvateľov Zariadenia opatrovateľskej služby Strom v Strelníkoch. Šediny v nás evokujú múdrosť znásobenú dlhoročnými skúsenosťami a zároveň pripomínajú, že čas života je neúprosný - z dieťaťa, cez človeka plného energie a pracovného nasadenia sa postupne stáva človek slabý, s podlomeným zdravím.

Je vzácné a ničím nenahraditeľné, keď máme v starobe okolo seba človeka, ktorý podá pomocnú ruku. Nie každý má blízkych, ktorí môžu túto pomocnú ruku podať a tak uľahčiť chvíle staroby. Obecný úrad v Strelníkoch sa podujal na túto neľahkú úlohu zriadením Zariadenia opatrovateľskej služby pre seniorov.

## Druhý domov

Od 7.2.2005 našlo druhý domov v našom zariadení 14 obyvateľov zo Strelník a okolia. Už od jari si naši obyvatelia zvykli posediť vonku na lavičkách pri káve a čaji. Prechádzky v pokojnom prostredí a teplé slnečné lúče zohrievali boľavé kĺby. Prekrásna okolitá príroda pohladila oči i dušu.

Chladnejšie jesenné dni obmedzili vychádzky po okolí. Častejšie boli posedenia v zariadení, ktoré si obyvatelia spríjemňovali vzájomnými rozhovormi, oprašovali veselé, ale mnohokrát i ťažké zážitky z mladosti. Tým, ktorým to zdravotný stav dovolí, aktívne využívali voľné chvíle. Hoci boľavé, ale zato šikovné ruky dokážu krásne vyšívať, pliesť aj háčkovať.

Nezabúdame na meniny a narodeniny našich obyvateľov. Pri týchto oslavách sa zariadením nesú krásne ľudové piesne. Naši obyvatelia boli aj v tunajšom Kultúrnom dome na posedení pri príležitosti úcty k starším. Priniesli si z posedenia pekné zážitky, s ktorými sa podelili s ostatnými obyvateľmi, ktorým obmedzená pohyblivosť nedovolila zúčastniť sa tohto pekného podujatia.

## Viera, ktorá pomáha

Zariadenie opatrovateľskej služby navštevuje raz do týždňa aj pani farárka, mnohí obyvatelia ju každý týždeň s radosťou očakávajú. Individuálne aj spoločné posedenia s pani farárkou prinášajú duchovnú podporu pre obyvateľov.

## Vzájomné obohacovanie generácií

Nedá mi nespomenúť veľmi dobrú spoluprácu s tunajšou Základnou školou. Obyvatelia sa veľmi tešia na chvíle, keď im deti prídu zahrať divadlo, zaspievať, zatancovať, zarecitovať či zahrať na hudobnom nástroji. Neopakovateľné bolo popoludnie, ktoré prežili deti s obyvateľmi zariadenia pri spoločných hrách ako pexeso, človeče nehnevaj sa a iné. V spoločnosti detí obyvatelia akoby omladli, vyhladzujú sa im vrásky, na tvárach im žiari spokojný úsmev. Bolo tomu tak i pri posedení pri stromčeku, keď nám deti prišli zarecitovať, zahrať na hudobných nástrojoch a zaspievať vianočné koledy. Prišla medzi nás i pani starostka, ktorej sa obyvatelia poďakovali, že obec zriadila takéto zariadenie pre seniorov.

Toto sú prvé Vianoce, ktoré naši obyvatelia strávia v zariadení. Niektorí pôjdu na pár dní aj k svojim deťom, vnúčatám, pravnúčatám, no sú aj takí, ktorí nemajú blízku rodinu.

## Vďakou je úsmev

Všetkým sa snažíme spríjemniť predvianočný i vianočný čas predovšetkým milým slovom, pohladením, ochotou vždy pomôcť, aby cítili, že sú pri nich zamestnanci, na ktorých sa môžu vždy spoľahnúť. Odmenou za našu prácu je šťastný úsmev našich obyvateľov a slovíčko ďakujem. Celému kolektívu zamestnancov takéto poďakovanie za obyvateľov pri predvianočnom posedení povedala za všetkých spolubývajúcich aj jedna obyvateľka zariadenia: „...podujali ste sa na ťažkú úlohu, veď starý človek je ako malé dieťa, nemáte to ľahkú prácu, veľmi riskantnú, a vy ste preukázali ochotné a milé slová, ďakujeme vám za vašu obetavú prácu, veľmi si vás vážime, sme tu ako jedna rodina a prajeme vám všetkým veľa zdravia, šťastia, lásky a spokojnosti. Božia láska a Božská výzbroj nech vás ochraňuje aj celé vaše rodiny.“

Na záver prajem našim obyvateľom i nám všetkým sviatky prežité v zdraví a pohode, šťastlivé dokončenie tohto roka a do nového roku predovšetkým pevné zdravie a tiež, aby v každom srdci bola túžba ochotne pomôcť človeku v núdzi, aby bolo menej tých, ktorí sú osamotení.

**Soňa Majerová**  
riaditeľka ZOS STROM

## BABYLON JAZYKOV POD VARTOU

V posledných rokoch som si všimol, že do našej obce prichádza každoročne čoraz viac turistov a to nielen zo Slovenska, ale aj tých zo zahraničia. No a počas lyžiarskej sezóny akoby sa vrece s nimi roztrhlo. Stačí si zájsť na prechádzku hore k vleku a z každej strany sa na vás valí maďarčina občas trocha nemčiny a slovenčina s prímiesami rôznych nárečí.

Jednoducho - taký malý Babylon. No a aby sme sa všetci dobre rozumeli a aby sme vedeli návštevníkom našej obce (najmä tým spoza hraníc) poradiť a vysvetliť čo a ako, preložil som zopár fráz a slov z nášho krásneho „šajbianskeho“ nárečia do dvoch svetových jazykov. Veď ako sa hovorí: čo my vieme, kedy sa nám to v živote hodí...

Nemecky	Anglicky	Slovensky	Šajbiansky
Wo kann ich meine auto abstellen?	Where can I park my car?	Kde môžem zaparkovať auto?	Ďe môžem dať motor?
Ich hätte gern ein Bier.	I would like a beer.	Dal by som si pivo.	Sprav mi jedno, Sonka.
Was kostet das?	How much is this?	Koľko to stojí?	Čo to koštuje?
Das Frühstück	Breakfast	Raňajky	Fruštik
Das Brot	Bread	Chlieb	Chleba
Wie spät ist es?	What time is it?	Koľko je hodín?	Kolko máš na budíkach?/Kerú bijú?
Es ist halb drei.	It is half past three.	Je pol tretej.	Je pou trach.
Das Weihnachtsbaum	Christmas tree	Vianočný stromček.	Kristíndel
Prosit!	Cheers!	Nazdravie!	Na, vyžer! /Nehrej!
Woher kommen Sie?	Where are you from?	Odkiaľ pochádzate?	A ti si či?

Zdenko Majer



### Vianoce ako čas zmierenia...

*Hlavnou témou posledného mesiaca je Advent a Vianoce. Vianoce ako sviatok sú spojené s očakávaniami, najmä u detí. Tie počítajú koľko ráz sa ešte vyspia, kým príde Ježiško a čo im prinesie. Mnohé z nich mu aj píšú listy, v ktorých pretavujú perom svoje želania na papier v nádeji, že ich želania budú vypočuté.*

U nás dospelých sa Vianoce skôr spájajú so zvýšeným stresom, ktorý je podmienený množstvom vecí potrebných dobehnúť pred tým než si pokojne zasadneme za štedrovečerný stôl. Či je to z našej strany nekonečný zhon a hon na darčeky pre svojich najbližších, veľké upratovanie, dlhé rady v preplnených supermarketoch a hypermarketoch, alebo zo strany iných ľudí, ktorí svojou zvýšenou stresovou aktivitou pôsobia na nás. Stále je tu veľké riziko, že v konečnom dôsledku si sviatky lásky a pokoja neužijeme v pokoji a láske a prejaví sa to na našej podráždenosti. Posledné roky, ktoré poznačila agresívna komercializácia Vianoc, keď ľudia sú

bombardovaní rôznymi akciami a symbolmi ešte v pred adventnom období a ktorá nekončí až do výpredajových akcií po Vianociach, akoby sa vytrácal duch Vianoc a taktiež hlavný motív, pre ktorý slávime Vianoce. Mnohokrát zabúdame na to, že Vianoce majú kresťanský základ. Ide o oslavu narodenia Ježiša Krista.

V angličtine sa to odzrkadlilo v samotnom názve „CHRIST-MAS“, kde Jesus CHRIST znamená Ježiš Kristus. V slovenčine pomenovanie „Vianoce“ nemá takú priamu slovnú väzbu, ich význam sa však odráža v tradícii.

*(pokračovanie na strane 7)*

*(pokračovanie zo strany 6)*

Či je to stavanie betlehema, pečenie vianočných oplátok, vianočná kapustnica, zdobenie stromčeka, alebo zapalovanie jednej sviečky každú adventnú nedeľu.

Všetky tieto tradície náboženské aj svetské, nám pripomínajú slávnostný nádych a výnimočnosť týchto sviatkov.

Vianoce sú aj o stretávaní a navštevovaní rodiny, priateľov, ľudí, ktorí v našom živote veľa znamenajú, no počas roka sa s nimi tak často nestretáme a to z rôznych dôvodov. Štedrovečerný stôl bol od dávna charakteristický nielen množstvom pokrmov a svojou štedrosťou, ale aj symbolom, že nikto na svete by nemal byť sám a mal by si nájsť to svoje miesto, tú svoju stoličku pri tomto stole.

Vianoce sú aj o zblížovaní ľudí, ktorí si k sebe počas roka nenašli cestu a pohádali sa. Nemala by chýbať preto podaná a prijatá ruka na znak zmierenia a nájdania si cesty späť, či priateľské potľapkanie po pleci a slová odpustenia.

Vianoce by nám mohli ukázať, že je to možné nielen počas nich, ale aj počas celého roka.

Skúsme preto vyhnúť sa tohtoročnému šialenstvu nakupovania a predvianočných zhonov a postarajme sa o pokoj svojich duší a duší svojich blízkych a všetkých blížnych, ktorých stretneme, tým že ich počastujeme úsmevom a povzbudením a podarujeme im lásku ako prejav, že nám na nich záleží.

Nenechajme sa strhnúť vírom stres-podporujúcich situácií. Zhlboka sa nadýchnime vône vianočného stromčeka. Nebuďme podráždení a nevrlí voči sebe navzájom, ale namiesto toho sa skúsme vžiť do duše dieťaťa a prežime tak magickosť momentu a štekľivé očakávanie, ktoré sa prejaví vo vzájomnej pozornosti. Skúsme všetci prispieť svojou troškou k pokojným a šťastným Vianociam v našich rodinách a v celej obci a poprajme si navzájom sviatky plné mieru a pokoja. „POŽEHNANÉ VIANOCE“...

**Juraj Potančok**

## **SPOLOČENSKÁ KRONIKA ROKU 2005**

### Opustili nás

- ☞ A. Majerová č. 140
- ☞ M. Hronec č. 10
- ☞ A. Hroncová č.10
- ☞ M. Chriaštel' č. 148
- ☞ A. Majerová č. 64
- ☞ J. Šuhajda č. 41
- ☞ M. Majerová /Žemberovce/
- ☞ J. Hronec č. 13
- ☞ J. Kobzík č. 252

- ☞ A. Majerová č. 47
- ☞ M. Čiefová č. 159
- ☞ J. Hronec č. 90
- ☞ M. Hroncová č.197
- ☞ J. Chriaštel' č. 117
- ☞ J. Majer č. 23
- ☞ D. Mišány č. 51
- ☞ A. Čiefová č. 164

### Životné jubileum

- ☞ M. Majerová č. 300, 9. 1. 2005 90 r.
- ☞ M. Hronec č. 10, 11. 1. 2005 80 r.
- ☞ A. Čiefová č. 29, 18. 2. 2005 80 r.
- ☞ A. Majerová č. 280, 21. 4. 2005 80 r.

### Uvítanie detí do života

- ☞ Dominika Majerová č. 310
- ☞ Natália Ďurčíková č. 293
- ☞ Radoslava Majerová č. 301
- ☞ Marian Čief č. 311
- ☞ Boris Majer č. 89

### Zlatá svadba

- ☞ Martin a Mária Majerová č. 125 ☞
- ☞ Ján a Elena Ďurčíková č. 115 ☞

## Vianočný dezert

Čo potrebujeme:

7 vajec, šľava z polovice citróna, 20dg krištáľového cukru, 18 dkg polohrubej múky, marhuľový lekvár, 1 balík detských piškot, 15 dkg posekaných orechov, 15 dkg hrozienok, 2dcl rumu, konzerva marhuľového kompótu aj so šľavou. Krém: 5 vajec, 20 dkg cukru, 30 dkg masla.

Postup:

Žĺtky vymiešame s kryštálovým cukrom do penista. Pridáme citrónovú šľavu, vyšľahaný tuhý sneh z bielkov a po častiach polohrubú múku. Spolu zľahka premiešame. Cesto na vymastenom plechu upečieme vo vyhriatej rúre. Vychladnuté cesto potrieme marhuľovým lekvárom. Rozotrieme plnku, potrieme krémom a vrch koláča ozdobíme čokoládovou polevou.

Plnka:

Marhuľový kompót aj so šľavou zmiešame s detskými piškótami posekanými orechmi, hrozienkami a rumom. Všetko spolu zmiešame a necháme v chladničke odležať.

Krém:

Celé vajcia s cukrom šľaháme nad parou do zhustnutia. Po vychladnutí ich primiešame po lyžiciach do vymiešaného masla.

## Vianočný punč

Uvaríme 1 a pol litra čierneho čaju, do neho pridáme 1 a pol litra červeného vína, 2 a pol dcl rumu, 1 vanilku, 1 celú škoricu a 5 klinčekov. Do nápoja pokrájame na kúsky jeden pomaranč. Necháme trochu prevrieť a dosladíme cukrom podľa chuti.

Na zdravie!

## DVE SPRÁVY NA ZÁVER:

Obecné zastupiteľstvo Vás pozýva na reprezentačný ples, ktorý sa uskutoční 21. januára 2006. Do tanca zahrá hudobná skupina VENUS. Zároveň Vám dávame do pozornosti termín verejnej občianskej schôdze: 27. januára 2006 o 17,00 hod. Kultúrnom dome. Tešíme sa na Vašu hojnú účasť!

## Rady našej babičky

Aby sme predišli **zaneseniu odpadu**, odporúča sa do odpadu pravidelne nalievať vodu so sódou. 2 litre vody 3 lyžice prevariť a naliať do výlevky. Keď to urobíme raz za mesiac výlevka sa neupchá .

✱

### Odstránenie vodného kameňa:

1,5 dcl vody, 1,5 dcl octu, pol lyžičky soli. Vodu s octom uvaríme a rozpustíme v nej soľ. Roztok potrieme na škvrnny armatúry a necháme pôsobiť 1 hodinu. Potom dôkladne opláchneme.

✱

### Odstránenie žltých škvŕn na vani a umývadle:

1dcl octu, 10 dkg soli spracujeme na pastu, naniesieme na škvrnny a necháme pol hodiny pôsobiť. Potom opláchneme.

✱

### Dobré rady pre kvety:

Kvety v chladnej miestnosti potrebujú menej zalievať. Ale aj v zime treba kvety trochu prihnojiť. Muškáty sa majú prezimovať vo svetlej a chladnej miestnosti s teplotou 8 -10 stupňov. Zalievať len raz za 2 týždne. Keď sú v teple, tak ich napadnú mušky. Postrek proti muškám. 1 a pol litra vody, 4 vrecúška čierneho čaju, 4 strúčiky cesnaku, 4cigarety. Prevariť a týmto studeným roztokom polievať aj postriekať kvety.

✱

Keď chcete aby vám vydržali rezané kvety dlhšie čerstvé, pridajte do vody trochu cukru .

✱

Keď chcete aby vám vianočná ruža vydržala čo najdlhšie, nemali by ste ju veľmi polievať. Ak má príliš mokrá pôdu, opadajú jej listy, preto pred ďalším polievaním treba pôdu v črepníku nechať trochu preschnúť.

**OBCENÉ ZVESTI A VEDENIE OBCE  
STRELNÍKY VÁM ŽELAJÚ POKOJNÉ  
PREŽITIE VIANOČNÝCH SVIATKOV  
A VEĽA ÚSPECHOV V NOVOM ROKU!**



**OBCENÉ ZVESTI.** Noviny obyvateľov, priateľov a návštevníkov Strelník. Štvrťročne vydáva Obecný úrad v Strelníkoch. Adresa redakcie: OÚ Strelníky, PSČ: 976 55, tel.:048/4295331. Vedie redakčná rada (zodpovedný redaktor Miroslav Debnár). Príspevky sú krátené. Vyjadrujú názor autora. Dátum vydania: 22.12.2005. ročník III. Číslo: tretie. Zadarmo rozširuje Obecný úrad.